

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

Schlieren, 10. Januar 2025  
NSE

Gemeindeverwaltung Domat / Ems  
Luca Cavigelli  
Tircal 11  
7013 Domat/Ems

# Untersuchungsbericht

Objekt: Überwachung Trichlorethen im Verteilnetz Domat/Ems  
Januar 2025

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	202500067
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	267-270
<b>Tag der Probenahme</b>	06. Januar 2025
<b>Eingang Bachema</b>	07. Januar 2025
<b>Probenahmeort</b>	Domat/Ems
<b>Entnommen durch</b>	P. Schär, Gemeindeverwaltung Domat / Ems
<b>Auftraggeber</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, L. Cavigelli, Tircal 11, 7013 Domat/Ems
<b>Rechnungsadresse</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, Tircal 11, 7013 Domat/Ems
<b>Rechnung zur Visierung</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, Tircal 11, 7013 Domat/Ems
<b>Bericht an</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, L. Cavigelli, Tircal 11, 7013 Domat/Ems
<b>Bericht per e-mail an</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, E. Kohler, erich.kohler@domat-ems.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, L. Cavigelli, Luca.Cavigelli@domat-ems.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, D. Meyer, daniel.meyer@domat-ems.ch
<b>Datenbank-File (csv)</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, L. Cavigelli, Luca.Cavigelli@domat-ems.ch
<b>Excel-File</b>	Gemeindeverwaltung Domat / Ems, L. Cavigelli, Luca.Cavigelli@domat-ems.ch

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG

Sabine Ruckstuhl  
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH



**Objekt: Überwachung Trichlorethen im Verteilnetz Domat/Ems  
Januar 2025**

Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Domat / Ems  
Auftrags-Nr. Bachema: 202500067

**Probenübersicht**

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
267 W	Dorfzone Ost, Churerstrasse	06.01.25 / 07.01.25
268 W	Dorfzone Mitte-Nord, Via Tuma Casté	06.01.25 / 07.01.25
269 W	Dorfzone Mitte-Süd, Via Navinal	06.01.25 / 07.01.25
270 W	Dorfzone West, Industriepark Vial	06.01.25 / 07.01.25

**Legende zu den Referenzwerten**

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
---------------	--

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

**Abkürzungen**

W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

**Akkreditierung**

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
--	--

**Objekt: Überwachung Trichlorethen im Verteilnetz Domat/Ems  
Januar 2025**

Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Domat / Ems  
Auftrags-Nr. Bachema: 202500067

Probenbezeichnung	Dorfzone Mitte-Nord, Via Tuma Casté	Dorfzone Mitte-Süd, Via Navinal	Dorfzone Ost, Churer- strasse	Dorfzone West, Industrie- park Vial	Referenzwert	
					TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	268	269	267	270		
Tag der Probenahme	06.01.25	06.01.25	06.01.25	06.01.25		

**Vor-Ort-Messungen**

Temperatur (Feld) {3}	°C	<b>6.9</b>	<b>7.5</b>	<b>7.2</b>	<b>8</b>		
-----------------------	----	------------	------------	------------	----------	--	--

**Flüchtige organische Verbindungen**

Substanz	Einheit	Dorfzone Mitte-Nord, Via Tuma Casté	Dorfzone Mitte-Süd, Via Navinal	Dorfzone Ost, Churer- strasse	Dorfzone West, Industrie- park Vial	Referenzwert	
Vinylchlorid	µg/L	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	0.5	
Dichlormethan (Methylenchlorid)	µg/L	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	20, ΣFHKW: 10	
cis-1,2-Dichlorethen	µg/L	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	ΣFHKW: 10	
Trichlormethan (Chloroform)	µg/L	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	ΣTHM: 10	
1,1,1-Trichlorethan	µg/L	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	ΣFHKW: 10	
Tetrachlorkohlenstoff	µg/L	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	2	
Trichlorethen (Tri)	µg/L	<0.5	<0.5	0.6	<0.5	10	
Tetrachlorethen (Per)	µg/L	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	10	

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren  
Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064